

Jak złożyć skargę:

Wszystkie osoby, organizacje lub instytucje publiczne mogą wysłać pocztą, faksem lub pocztą elektroniczną pisemną i podpisaną skargę w ramach UCP do:

Binh Nguyen, Director
Office of Student Civil Rights
Los Angeles Unified School District
333 South Beaudry Avenue - 18th Floor
Los Angeles, CA 90017
Fax: (213) 241-3312
Email: EquityCompliance@lausd.net

Każda osoba z niepełnosprawnością lub niezdolna do samodzielnego sporządzenia pisemnej skargi może uzyskać pomoc od administratora szkoły/specjalnie wyznaczonej osoby lub od Biura Praw Obywatelskich Uczniów pod numerem telefonu (213) 241-7682.

Okręg szkolny zapewnia poufność w maksymalnym możliwym zakresie. Osoby składające skargę są chronione przed działaniami odwetowymi. Okręg zabrania podejmowania działań odwetowych przeciwko jakiegokolwiek osobie składającej skargę lub uczestniczącej w procedurze rozpatrywania skargi.

Zgodnie z § 262.3 Kodeksu Edukacyjnego skarżący są powiadamiani o możliwych do wykorzystania środkach cywilnoprawnych, w tym m.in. nakazach sądowych, zakazach zbliżania się oraz innych środkach/nakazach, które mogą przysługiwać na mocy przepisów stanowych lub federalnych dotyczących dyskryminacji, prześladowania, zastraszania lub nękania, jeżeli dojdzie do takich przypadków.

Kopie polityki dot. skarg UCP Okręgu i informacje o procedurach składania skarg są dostępne bezpłatnie.

W przypadku pytań dotyczących polityki UCP można skontaktować się z dr. Josephem Greenem, koordynatorem UCP, dzwoniąc pod numer (213) 241-7682.

Rozpatrywanie skarg i udzielanie odpowiedzi:

Wszystkie skargi są badane przez odpowiednie biuro posiadające wiedzę na temat obowiązujących przepisów, programów i zgodności z politykami/procedurami UCP. Dochodzenie i odpowiedź Okręgu:

1. Umożliwia osobie wnoszącej skargę lub jej upoważnionemu przedstawicielowi oraz pracownikom okręgu szkolnego zaprezentowanie informacji istotnych dla skargi;
2. uzyskuje się istotne informacje od innych osób lub świadków, którzy mogą przedstawić dowody w sprawie,
3. analizuje się dokumenty odnoszące się do sprawy,
4. Prowadzi do otrzymania pisemnego raportu z dochodzenia w języku angielskim lub w języku użytym przez skarżącego w ciągu 60 dni od daty otrzymania pisemnej skargi (chyba że skarżący wyrazi pisemną zgodę na przedłużenie terminu dochodzenia), zawierającego ustalenia i wnioski dotyczące wszystkich zarzutów wyciągnięte na podstawie zebranych dowodów, działań naprawczych (jeśli dotyczy); oraz
5. Zawiera informację o prawach i procedurach odwoławczych.

Jak odwołać się od decyzji:

Osoby, które złożyły skargę, mogą wnieść pisemne odwołanie do władz Stanu od decyzji/ustaleń Okręgu dotyczących programów i działań podlegających procedurze UCP, w ciągu 30 dni od daty sprawozdania Okręgu z dochodzenia. W odwołaniu należy opisać podstawę dla jego wniesienia; do odwołania należy załączyć kopię pierwotnej skargi oraz kopię sprawozdania Okręgu z dochodzenia. Odwołanie należy przesłać na następujący adres:

California Department of Education
1430 N Street
Sacramento, CA 95814
<http://www.cde.ca.gov/re/cp/uc>

Termin 60 dni na zbadanie skargi i przedstawienie odpowiedzi Okręgu rozpoczyna się w momencie wpływu pisemnej skargi do Biura Praw Obywatelskich Uczniów.



BIURO PRAW OBYWATELSKICH UCZNIÓW

JEDNOLITE PROCEDURY SKŁADANIA SKARG (UCP)

**ZUNIFIKOWANY OKRĘG SZKOLNY W LOS ANGELES
BIURO RADCY PRAWNEGO**

Czemu służy ta broszura?

Niniejszy dokument stanowi coroczne powiadomienie do wszystkich zainteresowanych stron, że podstawowym obowiązkiem władz okręgowych jest zapewnienie zgodności z obowiązującymi przepisami stanowymi i federalnymi oraz będą one rozpatrywać skargi dotyczące zarzutów ich nieprzestrzegania z uwzględnieniem, między innymi, zarzutów bezprawnej dyskryminacji, molestowania, zastraszania lub nękania dowolnej grupy podlegającej ochronie lub nieprzestrzegania postanowień przepisów dotyczących wszystkich programów i działań podlegających UCP cytowanych w niniejszej broszurze. Władze okręgowe będą dążyć do rozpatrzenia skarg zgodnie z procedurami określonymi w „Kodeksie rozporządzeń stanu Kalifornia §§4600-4694 oraz regulaminami/ procedurami okręgowymi, z uwzględnieniem kwestii działań odwetowych za udział w procesie w ramach „Ujednoliconej procedury składania skarg/ zażaleń” lub też odwołań dotyczących raportu z badania na szczeblu okręgowym dotyczącego skarg o takim charakterze.

Standardowe zawiadomienie o prawach oświatowych i procesach składania skarg dla uczniów przebywających w rodzinach zastępczych, uczniów bezdomnych, uczniów skazanych przez sądy dla nieletnich, którzy obecnie uczęszczają do szkoły w Okręgu oraz uczniów z rodzin wojskowych publikuje się zgodnie z §48645.7, §48853, §48853.5, §49069.5, §51225.1 i §51225.2 kodeksu oświatowego (EC)

Grupy podlegające ochronie, objęte opisanymi procedurami:

Czyny dyskryminacji, nękania, zastraszania lub znęcania się nad uczniami w związku z chronionymi kategoriami, określonymi w §422.55 Kodeksu Karnego, §200 i §220 Kodeksu Edukacyjnego oraz §1135 Kodeksu Rządowego, obejmują akty dyskryminacji, nękania, zastraszania lub nękania dokonywane w związku z faktyczną lub postrzeganą płcią, orientacją seksualną, płcią kulturową, tożsamością płciową, ekspresją płciową, rasą lub etnicznością, identyfikacją z grupą etniczną, pochodzeniem, narodowością, pochodzeniem narodowym, statusem imigranckim, religią, kolorem skóry, niepełnosprawnością fizyczną lub umysłową, wiekiem, lub dokonywane na podstawie powiązań danej osoby z osobą lub grupą posiadającą jedną lub większą liczbę takich faktycznych lub postrzeganych cech w każdym programie lub projekcie, który Okręg prowadzi, bezpośrednio finansuje lub któremu udziela istotnej pomocy bądź w jakimkolwiek programie lub projekcie, który otrzymuje lub korzysta z finansowej pomocy stanowej lub z powiązania ze Związkiem Skautów USA lub z inną określoną organizacją młodzieżową, lub na innej podstawie chronionej przez przepisy prawa lub regulacje, w programie(-ach) edukacyjnym(-ch) Okręgu lub w jego działalności jako pracodawcy. Skargę należy wnieść w ciągu sześciu miesięcy od daty wystąpienia domniemanego incydentu lub od daty, kiedy po raz pierwszy uzyskano wiedzę o faktach dotyczących domniemanego incydentu. W innych przypadkach, skarga musi zostać wniesiona nie później niż jeden rok od daty domniemanego zajścia.

Jurysdykcja UCP:

- Edukacja dorosłych (§§8500-8538, 52334.7, 52500-52617)
- Edukacja pozaszkolna i bezpieczeństwo po zakończeniu lekcji (§§8482-8484.65)
- Edukacja techniczna pod kątem pracy w rolnictwie (§§52460-52462)
- Edukacja wyrównawcza (§54400)
- Skonsolidowane programy pomocowe według kategorii [34 CFR §§299.10-12, §64000(a)]
- Edukacja dzieci emigrantów (§§54440-54445)
- Edukacja techniczna z myślą o zdobyciu zawodu i edukacja techniczna oraz programy szkoleń w wymiarze technicznym z myślą o zawodzie oraz szkoleń o charakterze technicznym (§§52300-52462)
- Programy opieki nad dziećmi i rozwoju dzieci (§§ 8200-8498)
- Ustawa „Każdy uczeń odnosi sukcesy” (20 Kodeks Stanów Zjednoczonych §6301 i następnne: EC §52059)
- Dyskryminacja, molestowanie, zastraszanie lub nękanie grup podlegających ochronie zgodnie z postanowieniami §§200, 220 i §1135 „Kodeksu państwowego”, w tym rzeczywiste i postrzegane znamiona określone w §422.55 „Kodeksu karnego” lub na podstawie powiązania osoby z osobą lub grupą wykazującą przynajmniej jedno z takich znamion o charakterze rzeczywistym lub postrzeganym, w ramach dowolnego programu lub czynności prowadzonej przez placówkę oświatową zgodnie z definicją §210.3, która jest bezpośrednio finansowana lub która otrzymuje lub korzysta ze świadczeń w ramach dowolnej pomocy stanowej. (dotyczy relacji pracownik-uczeń, uczeń-uczeń, uczeń-pracownik, osoba trzecia-uczeń, pracownik-osoba trzecia)
- Miejsca zamieszkania dla uczennic w ciąży oraz uczniów będących rodzicami, w tym odpowiednie miejsca zamieszkania dla uczennic z laktacją (§§46015, 222)
- Prawa do oświaty i ukończenia szkoły dla młodzieży przysposobionej, młodzieży w kryzysie bezdomności oraz pozostałej młodzieży (np. byłych uczniów skazanych przez sądy dla nieletnich, uczniów z rodzin w służbie wojskowej, uczniów edukacji dla nowoprzybyłych i emigrantów) (§§48645.7, 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, 51225.2)
- Opłaty uczniowskie (§§49010-49013)
- Lekcje o charakterze kursów bez treści edukacyjnych (§§51228.1-51228.3)
- Protokół instruktażowy dotyczący wychowania fizycznego (§51223)
- Miejscowe plany kontroli i zakresów odpowiedzialności (LCAP) (§52075)
- Regionalne ośrodki i program zawodowe (§§52300-52334.7)
- Plany szkół dotyczące osiągnięć uczniów (§64001)
- Rady szkolne (§65000)
- Plany bezpieczeństwa dla szkół (§§32280-32289)

- Przedszkola stanowe (§§8235-8239.1)
- Uchybienia dotyczące zagadnień zdrowia i bezpieczeństwa na szczeblu przedszkolnym na potrzeby stanowego programu dla przedszkoli w stanie Kalifornia zwolnionego z konieczności uzyskania koncesji/ zezwolenia (5 CCR [pol. Kodeksu rozporządzeń stanu Kalifornia] §1596.7925, EC §8235.5); zgodnie z powiadomieniami publicznymi dla sal lekcyjnych, względem których mają zastosowanie. Formularze skarg i zażaleń można uzyskać w tych szkołach lub na stronie: <https://lausd.org/oscr>
- Dowolny inny stanowy lub federalny program edukacyjny uznany za odpowiedni przez „Stanowego kuratora odpowiedzialnego za wydawanie instrukcji publicznych” lub wyznaczoną jednostkę

Uczeń zapisany do szkoły w Okręgu nie będzie zobowiązany do uiszczenia opłaty za udział w zajęciach edukacyjnych. Opłaty pobierane od ucznia (pupil fee) są to opłaty stanowiące warunek przyjęcia do szkoły lub na zajęcia lub warunek uczestnictwa w zajęciach lub zajęciach pozalekcyjnych, niezależnie od tego, czy udział w danych kurs jest obowiązkowy, fakultatywny czy stanowi warunek zaliczenia; może to być kaucja lub innej opłata, którą musi wnieść uczeń w celu uzyskania zamka, szafki, książki, przyborów szkolnych, instrumentu muzycznego, odzieży lub innych materiałów lub sprzętu; może być to też zakup, którego uczeń musi dokonać, aby uzyskać materiały, sprzęt lub ubrania związane z działalnością edukacyjną. Skarga dotycząca opłaty pobieranej od ucznia może zostać złożona u dyrektora szkoły, kuratora lub osoby wyznaczonej.

Skarga może zostać złożona anonimowo, jeśli zawiera dowody lub informacje wskazujące na dowody stanowiące poparcie zarzutów o niedochowanie zgodności z obowiązującymi przepisami, w tym w odniesieniu do opłat pobieranych od ucznia oraz skarg LCAP.

Okręg podejmie starania w celu zidentyfikowania i pełnego zadośćuczynienia wszystkim uczniom, rodzicom/ opiekunom, którzy uiszcili czesne dla uczniów w ciągu roku poprzedzającego złożenie skargi.

Jeżeli skarga zostanie uznana za uzasadnioną, uczniowi powinien zostać przyznany środek naprawczy za okres, w którym uczeń nie uzyskiwał treści edukacyjnych, w odniesieniu do zapewnienia uczennicom odpowiednich warunków w okresie laktacji, edukacji uczniów w rodzinie zastępczej, uczniów bezdomnych, uczniów skazanych przez sądy dla nieletnich uczęszczających do naszego okręgu szkolnego i/lub uczniów w rodzinach wojskowych; środek naprawczy przysługuje wszystkim uczniom i rodzicom/opiekunom w przypadkach związanych z opłatami pobieranymi od ucznia, minutami instruktażowymi w ramach wychowania fizycznego i/lub lokalnymi planami kontroli i odpowiedzialności.